

# ÚRAD PRE REGULÁCIU SIEŤOVÝCH ODVETVÍ

Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27

---

## ROZHODNUTIE

Číslo: 0001/2014/P-CN  
Číslo spisu: 3999–2014-BA

Bratislava 28. 11. 2014

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva ako orgán príslušný na konanie podľa § 9 ods. 1 písm. b) druhého bodu a § 9 ods. 1 písm. c) prvého bodu v spojení s § 15 ods. 4 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach

### s c h v a ľ u j e

rozdelenie nákladov pre projekt poľsko-slovenského prepojenia plynárenských prepravných sietí ako projekt spoločného záujmu podľa čl. 12 bodu 4. Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo 17. apríla 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009 podľa Investičnej žiadosti pre projekt poľsko-slovenského prepojenia plynárenských prepravných sietí zo dňa 31. 10. 2013 pre regulovaný subjekt **eustream, a.s.**, Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 910 712.

### Odôvodnenie:

Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) bola dňa 31. 10. 2013 doručená Investičná žiadosť pre projekt poľsko-slovenského prepojenia plynárenských prepravných sietí (ďalej len „Investičná žiadosť“) od regulovaného subjektu eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava, IČO 35 910 712 (ďalej len „eustream, a.s.“). Investičná žiadosť bola doplnená dňa 16. 04. 2014 spoločným návrhom spoločností eustream, a.s. a prevádzkovateľom prepravnej siete na poľskej strane Operator Gazociągów Przesyłowych GAZ – SYSTEM S.A., ul. Mszczonowska 4, 02-337 Warszawa, Poľská republika (ďalej len „realizátori projektu“) o vzájomnom cezhraničnom rozdelení nákladov. Dňa 13. 08. 2014 realizátori projektu doplnili Investičnú žiadosť o aktualizované informácie.

Vo veci cezhraničného rozdelenia nákladov pre projekt poľsko-slovenského plynárenského prepojenia, úrad konštatuje, že tento projekt, ktorý je podľa Delegovaného nariadenia Komisie (EÚ) č. 1391/2013 zo 14. októbra 2013, ktorým sa mení nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, pokiaľ ide zoznam projektov spoločného záujmu pre Úniu v zozname PCI projektov (ďalej len „Delegované nariadenie č. 1391/2013“) je jedným z projektov spoločného záujmu pre Úniu a zároveň je podľa čl. 12 nariadenia Európskeho

parlamentu a Rady (EÚ) č. 347/2013 zo 17. apríla 2013 o usmerneniach pre transeurópsku energetickú infraštruktúru, ktorým sa zrušuje rozhodnutie č. 1364/2006/ES a menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 713/2009, (ES) č. 714/2009 a (ES) č. 715/2009 (ďalej len „nariadenie č. 347/2013“) oprávnený žiadať úrad o rozhodnutie o cezhraničné rozdelenie nákladov.

Úrad po preskúmaní predloženej Investičnej žiadosti dospel k záveru, že Investičná žiadosť je podaná v súlade s nariadením č. 347/2013, ako aj Odporúčaním Agentúry pre spoluprácu regulačných orgánov č. 07/2013 z 25. septembra 2013 o žiadostiach o cezhraničné pridelenie nákladov zaslaných pre projekty prvého zoznamu projektov spoločného záujmu v elektrine a plynárenstve (ďalej len „Odporúčanie ACER č. 07/2013“).

Úrad v súlade s ustanoveniami čl. 12 nariadenia č. 347/2013 a Odporúčaním ACER č. 07/2013 vstúpil do rokovania s poľským regulačným úradom URZĄD REGULACJI ENERGETYKI, Al. Jerozolimskie 181, 02-222 Warszawa, Poľská republika (ďalej len „URE“), s ktorým spoločne po zvážení všetkých informácií, poskytnutých realizátormi projektu v predloženej Investičnej žiadosti, ako aj v odpovediach na otázky oboch regulačných úradov, a po preštudovaní predloženého návrhu realizátorov projektu na cezhraničné pridelenie nákladov, ktoré tvorí súčasť Investičnej žiadosti uzavreli dňa 20.11.2014 Memorandum o porozumení, ktoré tvorí neoddeliteľnú súčasť tohto rozhodnutia.

Úrad posúdil predloženú Investičnú žiadosť podľa Delegovaného nariadenia č. 1391/2013, nariadenia č. 347/2013, Odporúčania ACER č. 07/2013 a v súlade s ustanoveniami zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach v znení neskorších predpisov a vyhlášky Úradu pre reguláciu sieťových odvetví č. 193/2013 Z. z., ktorou sa ustanovuje cenová regulácia v plynárenstve berúc do úvahy taktiež Memorandum o porozumení medzi úradom a URE zo dňa 20.11.2014 rozhodol tak, že regulovaný subjekt eustream, a.s., bude znášať náklady na tú časť projektu poľsko-slovenského plynárenského prepojenia, ktorá sa nachádza na území Slovenskej republiky, tak ako je uvedené v Investičnej žiadosti a v Memorande o porozumení.

Na základe uvedených skutočností úrad rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovej časti rozhodnutia.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podľa § 53 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov podať odvolanie, a to v lehote 15 dní odo dňa jeho oznámenia na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor regulácie plynárenstva, Bajkalská 27, P. O. BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Toto rozhodnutie je preskúmateľné súdom po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov.

Ing. Richard Ružička  
riaditeľ odboru regulácie plynárenstva

#### **Rozhodnutie sa doručí:**

eustream, a.s., Votrubova 11/A, 821 09 Bratislava